

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 385

PRETORIA, 11 JULY 1997
JULIE

No. 18145

GENERAL NOTICE • ALGEMENE KENNISGEWING

NOTICE 1039 OF 1997

DEPARTMENT OF TRANSPORT

INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1993 (ACT No. 60 OF 1993)

APPLICATIONS FOR THE GRANT OR AMENDMENT OF PERMITS

Pursuant to the provision of section 24 (1) of Act No. 60 of 1993 and regulation 16 (1) and (2) of the International Air Services Regulations, 1994, it is hereby notified for general information that the application, details of which appear in the Schedule, will be considered by the Commissioner for Civil Aviation (Commissioner).

Representations in accordance with section 24 (3) of Act No. 60 of 1993 and regulation 25 (2) of the International Air Services Regulations, 1994, against or in favour of an application, should reach the Commissioner at Private Bag X193, Pretoria, 0001 within 28 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 1

APPLICATION FOR THE GRANT OF PERMIT

(A) Full name, surname and the trade name, if any, of the applicant. (B) Full business or residential address of the applicant. (C) Class of permit applied for. (D) Type of international air service to which the application pertains. (E) Category or kind of aircraft to which the application pertains. (F) Airport from and the airport to which flights will be undertaken. (G) Frequency of flights.

(A) Valan S.R.L. (B) 60/5, 76 Dachiya Street, Kishinev, Moldovia. (C) IV. (D) NV4. (E) A1. (F) (a) Lanseria Airport to Zaire (unknown airport) to Lanseria Airport; (b) Lanseria Airport to Blantyre to Lanseria Airport; (c) Chipata Airport to Lanseria Airport to Maputo. (G) (a) One (1) flight; (b) six (6) flights; (c) two (2) flights from Chipata and four (4) flights from Lanseria Airport to Maputo, during the period 15 July 1997 to 30 August 1997.

KENNISGEWING 1039 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN VERVOER**

WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1993 (WET No. 60 VAN 1993)

AANSOEKE OM DIE TOESTAAN OF WYSIGING VAN PERMITTE

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 24 (1) van Wet No. 60 van 1993 en regulasie 16 (1) en (2) van die Regulasies vir Internasionale Lugdienste, 1994, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Kommissaris van Burgerlugvaart (Kommissaris) die aansoek waarvan besonderhede in die Bylae verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 24 (3) van Wet No. 60 van 1993 en regulasie 25 (2) van die Regulasies vir Internasionale Lugdienste, 1994, teen of ten gunste van 'n aansoek moet die Kommissaris te Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 28 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 1**AANSOEK OM DIE TOESTAAN VAN PERMIT**

(A) Volle naam, van en handelsnaam, as daar is, van die aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van die aansoeker. (C) Klas permit waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe internasionale lugdiens waarop die aansoek betrekking het. (E) Kategorie of soort lugvaartuig waarop die aansoek betrekking het. (F) Lughawe van waar en die lughawe waarheen vlugte onderneem sal word. (G) Gereeldheid van vlugte.

(A) Valan S.R.L. (B) 60/5, Dachyastraat 76, Kisjinev, Moldawië. (C) IV. (D) NV4. (E) A1. (F) (a) Lanseria Lughawe na Zaïre (onbekende lughawe) na Lanseria Lughawe; (b) Lanseria Lughawe na Blantyre na Lanseria Lughawe; (c) Chipata Airport na Lanseria Lughawe na Maputo. (G) (a) Een (1) vlug; (b) ses (6) vlugte; (c) twee (2) vlugte na Chipata en vier (4) vlugte vanaf Lanseria Lughawe na Maputo gedurende die tydperk 15 Julie 1997 tot 30 Augustus 1997.

CONTENTS**INHOUD**

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
GENERAL NOTICE			ALGEMENE KENNISGEWING		
Transport, Department of			Vervoer, Departement van		
<i>General Notice</i>			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
1039			1039		
International Air Services Act (60/1993): Applications for the grant or amendment of permits		1 18145	Wet op Internasionale Lugdienste (60/1993): Aansoeke om die toestaan of wysiging van permitte		2 18145